



Bảo Vệ Bản Thân tránh những Vụ Lừa Đảo Di Trú

Nếu quý vị cần được trợ giúp nộp đơn xin cứu trợ di trú, hãy cẩn thận khi chọn người để thuê. Hãy cảnh giác với những vụ lừa đảo di trú có thể khiến quý vị mất hàng ngàn đô la và/hoặc gây ảnh hưởng đến tình trạng di trú của quý vị! Dưới đây là một số lời khuyên và nguồn lực hỗ trợ hữu ích:

NÊN

Đến một tổ chức hỗ trợ pháp lý hợp pháp để được trợ giúp pháp lý miễn phí. Nhiều tổ chức phi lợi nhuận cung cấp trợ giúp di trú miễn phí cho những cá nhân có thu nhập thấp, chẳng hạn như những cá nhân được liệt kê trong các nguồn lực hỗ trợ dưới đây. Để tìm tổ chức hỗ trợ pháp lý gần quý vị, hãy truy cập lawhelpca.org.

Xem thông tin từ các trang web có chứa “.gov”. Đây là những trang web của chính phủ. Thông tin trên các trang web có đuôi “.com”, “.net” hoặc các tên miền khác có thể không đáng tin cậy.

Lưu giữ các giấy tờ gốc của quý vị ở nơi an toàn. Không đưa giấy tờ gốc cho bất kỳ ai, trừ khi quý vị thấy được bằng chứng cho thấy chính quyền yêu cầu quý vị cung cấp giấy tờ gốc. Nếu quý vị đưa cho ai đó bản gốc, họ có thể làm mất hoặc từ chối trả lại trừ khi quý vị trả tiền cho họ.

Lưu giữ bản sao của tất cả các tài liệu liên quan đến vấn đề di trú của quý vị, bao gồm các bản sao của các tài liệu di trú đã nộp và thư từ từ chính quyền liên quan đến tình trạng di trú của quý vị.

Xác nhận rằng bất kỳ ai đang hỗ trợ quý vị giải quyết vụ việc đều có giấy phép hoặc được công nhận. Chỉ có luật sư, người đại diện được công nhận và các tổ chức được công nhận mới có thể tư vấn pháp lý hoặc đại diện cho quý vị tại tòa án di trú. Một số cố vấn di trú có thể tự nhận mình là luật sư di trú nhằm mục đích lừa đảo. Nếu ai đó tự nhận là họ được cấp phép ở California hoặc một tiểu bang khác và do đó có thể hành nghề luật di trú, hãy xác nhận rằng họ được cấp phép và có uy tín tốt ở tiểu bang cụ thể đó, hãy truy cập www.americanbar.org/groups/legal_services/flh-home/flh-lawyer-licensing/. Nếu ai đó tự nhận là người đại diện được công nhận hoặc tổ chức được công nhận, hãy truy cập justice.gov/eoir/recognition-accreditation-roster-reports để xác nhận thông tin đó.

KHÔNG NÊN

Không nên thuê cố vấn di trú hoặc công chứng viên. Chỉ có luật sư, người đại diện được công nhận và các tổ chức được công nhận mới có thể tư vấn pháp lý hoặc đại diện cho quý vị tại tòa án di trú. Các cố vấn di trú không thể cung cấp dịch vụ tư vấn. Họ có thể tự nhận là chuyên gia di trú, công chứng viên hoặc trợ lý pháp lý. Họ không được tư vấn pháp lý hoặc hướng dẫn về các mẫu đơn di trú, giúp quý vị điền mẫu đơn hoặc đánh giá xem quý vị có đủ điều kiện để được hưởng các loại cứu trợ di trú khác nhau hay không. Họ cũng không thể đại diện cho quý vị trình bày trước chính quyền. Họ chỉ có thể làm những công việc hành chính, không liên quan đến pháp lý, như dịch thông tin trên các mẫu đơn.

Đừng để bị thuyết phục bởi những lời hứa sai sự thật hoặc bị ép phải trả tiền cho các dịch vụ di trú. Đừng tin bất kỳ ai tự cho là có thể nhận được ưu đãi đặc biệt từ chính phủ hoặc đảm bảo cấp cho quý vị giấy phép lao động hoặc bất kỳ lợi ích di trú nào khác. Đừng tin tưởng bất kỳ ai muốn quý vị hành động ngay lập tức.

Không ký bất cứ giấy tờ nào khi quý vị không hiểu rõ nội dung trên đó. Không đồng ý với bất kỳ điều gì không được viết thành văn bản và bằng ngôn ngữ mà quý vị hiểu được. Nếu quý vị không thông thạo ngôn ngữ ghi trong hợp đồng, hãy yêu cầu dịch hợp đồng. Quý vị có quyền nhận một bản hợp đồng liệt kê tất cả các dịch vụ sẽ được cung cấp và chi phí của từng dịch vụ. Lưu giữ một bản hợp đồng và tất cả biên lai thanh toán.



Không trả tiền cho các mẫu đơn di trú. Quý vị có thể lấy các mẫu đơn này miễn phí khi truy cập trang web của Cơ Quan Nhập Tịch và Di Trú Hoa Kỳ tại uscis.gov/forms hoặc gọi số (800) 870-3676.

Không ký vào mẫu đơn di trú có thông tin không chính xác hoặc để trống. Trước khi quý vị ký bất kỳ mẫu đơn di trú nào, hãy đảm bảo rằng quý vị đã điền thông tin đầy đủ và chính xác vào mẫu đơn. Không để ai thuyết phục quý vị khai thông tin sai lệch trên mẫu đơn hoặc ký tên vào mẫu đơn trống. Tuyệt đối không ký bất kỳ giấy tờ nào khi quý vị không hiểu rõ nội dung trên đó.

Không đưa tiền hoặc cung cấp thông tin cá nhân cho bất kỳ ai gọi điện, nhắn tin hoặc gửi email cho quý vị và nói rằng có trực tiếp liên quan đến vấn đề di trú của quý vị. Không có cơ quan liên bang hoặc tiểu bang nào, bao gồm cả USCIS, sẽ yêu cầu quý vị cung cấp thông tin cá nhân hoặc thanh toán qua điện thoại, email hoặc tin nhắn.

NGUỒN LỰC HỖ TRỢ

Nếu quý vị là nạn nhân của một vụ lừa đảo di trú:

- Liên hệ với Văn Phòng Biện Lý địa phương hoặc sở bảo vệ người tiêu dùng của quận.
- Báo cáo vụ lừa đảo cho Ủy Ban Thương Mại Liên Bang tại <https://reportfraud.ftc.gov/>.
- Liên hệ với Chương Trình Phòng Chống Lạm Dụng Gian Lận của Bộ Tư Pháp Hoa Kỳ qua email tại EOIR.Fraud.Program@usdoj.gov hoặc số điện thoại (703) 305-0470.
- Báo cáo cho Sở Tư Pháp California tại oag.ca.gov/report.
- Nhận trợ giúp từ một tổ chức hỗ trợ pháp lý hợp pháp tại <https://www.lawhelpca.org/>.

Tìm hiểu thêm về các vụ lừa đảo di trú:

- Tìm hiểu về các công cụ trợ giúp quý vị tránh các vụ lừa đảo di trú tại uscis.gov/avoid-scams.

Tiếp cận dịch vụ trợ giúp di trú miễn phí:

- Bộ Tư Pháp Hoa Kỳ: justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers (nhà cung cấp dịch vụ pháp lý) hoặc justice.gov/eoir/recognized-organizations-and-accredited-representatives-ros-ter-state-and-city (người đại diện được công nhận)
- Trợ Giúp Pháp Lý California: lawhelpca.org
- Trợ Giúp về Luật Di Trú: [Immigrationlawhelp.org](https://immigrationlawhelp.org)
- Sở Dịch Vụ Xã Hội California: cdss.ca.gov/inforesources/immigration/contractor-contact-information